

中国科学院自然科学名词编订室

数学名词补编

(英汉对照)

科学出版社

中国科学院自然科学名词編訂室

数 学 名 詞 补 編

科 学 出 版 社

1964

本书是中国科学院編譯出版委员会名词室 1956 年編訂出版“数学名词”的补編。英汉对照，收词约 5000 条。增补了关于分析数学、数理逻辑、数理统计及计算数学等部门新词。

本书可供高、专院校师生及各专业科技人员参考。

数 学 名 詞 补 編

中国科学院自然科学名词編訂室

科学出版社出版

北京朝阳門大街 117 号

北京市书刊出版业营业許可証出字第 061 号

中国科学院印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店經售

1964 年 11 月第 一 版 开本：787×1092 1/32

1964 年 11 月第一次印刷 印张：2 7/8

印数：0001—13,000 字数：106,000

統一书号：17031·126

本社书号：3029·17

定价：[科六] 0.55 元

序 例

(一)

“数学名詞”自1956年初版发行以来已七年了。在这七年中，数学和其他科学一样，有了蓬勃的发展，因此需要大量增补新詞。新詞的增补方法，經征求各方意見，先由我室收集原編遺漏的常用名詞，分送专家审查并增补各分支学科的名詞。根据这项建議，我們于1962年5月間开始工作。在工作进行中，得到了江泽涵、关肇直、段学复、姜立夫、夏道行、李文清、叶彥謙、閔嗣鶴、徐献瑜、安其春、程民德、庄圻泰、申又根、徐鍾济諸先生的大力支持。8月間我們將收集的遺漏名詞分送审查，年底审查完毕，同时收到了各分支学科的增补新詞。1963年6月間，将全部收集的名詞印成草案，再度分送审查。9月間根据审查意見，再一次检查并修改所定名詞，現在全部詞汇共約5千余条。我們衷心地感謝各专家对于我們这增补工作始終一貫地給予帮助以至完成。

(二)

审定名詞，根据科学在我国生根的原則，力求使用我国固有的学名。例如 Chinese remainder theorem 一詞，不按原文字面翻譯，而使用我国古代早有的专名等是。

同一外国人名有几种不同的譯法，增加讀者不必要的負担，应尽可能漸趋統一。根据“名从主人”原則，音譯的外国人名，宜按其本国文字发音音譯。例如 Bernoulli 譯为“貝尔努意”；Poisson 譯为“普阿松”等是。

外文系有人名的名詞，如有适当专名，則不必系外国人名，如 free Abelian group 譯为“自由交換群”等是。

两个不同的外文名詞,宜尽量避免譯为同一汉名。如 *eigen* 与 *characteristic* 两詞, *eigen* 可譯为“本征”, *characteristic* 可譯为“特征”,以便区别等是。

单詞从簡,則作为一名詞使用的复合詞,不致过于累贅。例如 *ergodic* 可改譯为“遍历性”, *nonsense* 可改譯为“疏”等是。

(三)

原編內的詞,有新譯名时,則补編內只列新譯名,不再将旧譯名重复列入。例如 *dispersion*, 只列新譯名“离差”、“差量”;对于旧譯名“色散”、“弥散”,則不再列入。

同一外文名詞,有几个不同譯名,意义相同或近似的,用逗号“,”分开;有几个意义的,用“1.2.3.”等符号分开。

各种括号的用法,方括号〔〕內的字,是可省略的字,例如 *antisymmetry* 反对称〔性〕,即可譯为“反对称性”,亦可譯为“反对称”;圆括号()內的字是解释,例如 *billion* 十亿(= 10^9);波形括号{ }內的字,指所屬学科的略語,例如{析}是指分析数学。

数学分支学科和它种学科的簡称,列表如下:

{析}=分析数学	{代}=代数	{几}=几何
{拓}=拓扑学	{邏}=数理邏輯	{統}=数理統計
{数}=数論	{物}=物理	{計}=計算数学
{概}=概率論	{天}=天文	{应}=应用数学

本書在詞汇的蒐集和定名上,难免有錯誤欠妥之处,为着当前需要,現在以初稿形式出版。請讀者在使用过程中多提宝贵意見,以便将来与原編合併出版时,加以修訂和增訂。我們的地址:北京朝內大街117号。

中国科学院自然科学名詞編訂室

1963年12月5日

A

abacus 算盘

Abelian function 阿貝耳函数

Abelian integral 阿貝耳积分

Abelian variety 阿貝耳流形

abnormal curve 非正規曲綫{統}

abnormal series 非正規級数

abridge division 捷除法

abscissa of uniformly convergence

均匀收斂的横坐标{析}

absolute address 絕對地址{計}

absolute concept 絕對概念

absolute constant 絕對常数

absolute continuity 絕對連續性

{析}

absolute covariant 絕對協變式

{代}

absolute derivative 絕對導数

{几}

absolute deviation 絕對离差{統}

absolute inequality 絕對不等式

absolute magnitude 絕對量{計}

absolute parallelism 絕對平行性

absolute retract 絕對收縮核{拓}

absolute simplex 絕對单形

absolute transfer of control 絕對

的控制轉移{計}

absolutely summable series 絕對

可和級数{析}

absolutely unbiased estimator 絕

对无偏估計量{統}

abstract algebra 抽象代数学

abstract category 抽象范畴

abstract cell complex 抽象胞腔复

形

abstract code 理想代碼{計}

abstract complex 抽象复形

abstract integral 抽象积分

abstract real field 抽象实域{代}

abstract simplex 抽象单形

abstract space 抽象空間

abundant number 过剩数

accelerating convergence 加速收斂

access time 存取時間{計}

accessible point 可达点

accessible subgroup 可达子群{代}

accumulated value 累加值

accumulation point 聚点{拓}

accumulator 累加器{計}

accuracy 1. 准确{性} 2. 准确度

{統}

action limit 处置限界{統}

actual measurement 眞实量度

actual parameter 实在参数{計}

actual parameter list 实在参数表

{計}

actual parameter part 实在参数部

分{計}

acyclic 零調的{拓}

adder-subtractor 加減器

adding box 加法器

additive interval function 可加的

区間函数

additive inverse 加性反元素

additive number theory 堆垒数論

additive property of $\kappa^2 \kappa^3$ 的可加性

{統}

address 地址{計}
adequate sample 充足样本{統}
adjoint kernel 伴随核
adjoint partial differential equation 伴随偏微分方程
adjoint space 伴随空間{析}
adjust 調整
adjusted homology sequence 調节同調序列
adjustment function 調节函数
admissible estimate 容許估計{統}
admissible function 容許函数
admissible transformation 容許变换
advance estimate 事前推定值{統}
affine coordinates 仿射坐标{几}
affine curvature 仿射曲率{几}
affine mapping 仿射映象{几}
affine normal 仿射法綫{几}
affinely congruent 仿射叠合{几}
affinely connected space 仿射联络空間
after-effect 后效{概}
Aitken's method of interpolation 艾特肯插值法
Aitken's process of iteration 艾特肯迭代法
aleph-naught 阿列夫零
algebra of subsets 子集代数
algebraic adder 代数加法器
algebraic dependence 代数相关性
algebraic differential equation 代数微分方程
algebraic element 代数元
algebraic equivalence 代数等价
algebraic function field 代数函数

域
algebraic homotopy 代数同倫
algebraic number field 代数数域
algebraic pencil 代数束
algebraic quantity 代数元素
algebraic singularity 代数奇[异]点
algebraic symbol 代数符号
algebraic system 代数系
algebraic topology 代数拓扑学
algebraic variety 代数流形
algebraical curve 代数曲綫
algebraical difference 代数差
algebraically closed field 代数閉域
algebraically dependent set 代数相关集
algebraically equivalent 代数等值的
algebraically independent basis 代数独立的基
algebraically independent element 代数无关元素
algebraically independent set 代数无关集
algebroidal function 代数型函数{析}
algorithm 1.規則系統2.演段
alienation coefficient 不相关系数, 相疏系数{統}
alignment chart 列綫图
aliquot part 整除部分
allocate 分配, 定位{計}
allowable coordinates 容許坐标{析}
allowable normal subgroup 容許正規子群{代}
allowable subgroup 容許子群{代}
all-purpose computer (machine) 通用計算机{計}

almost bounded function 概有界函数{析}	analytic neighbourhood 解析邻域
almost complex manifold 殆复流形{几}	analytic solution 解析解
almost everywhere convergence 殆遍收敛{析}	analytic topology 解析拓扑学
alpha-code 字母编码{计}	angle of circumference 圆周角
alpha-numeric digit 字母-数字数码	angle of parallelism 平行角
alter 更换, 交变	angle-to-digit converter 角-数变换器
alternate direction over-relaxation 交错方向的过度松弛	angular derivative 角微商
alternate form 替换式	angular domain 角域
alternately 相間地	angular magnification 角倍率
alternating current servomechanism 交流伺服系統	angular measure 角测度
alternating direction method 交错方向法{析}	angular momentum integral 角动量积分
alternating field 交错体	angular transformation 角变换
alternating method 交错法{析}	annihilator of automorphism 自同构零化子{代}
alternating product 交错积{几}	annihilator of module 模的零化子{代}
alternating quantity 交变量	annual aberration 周年光行差{天}
alternating series 交错级数{析}	annual parallax 周年视差{天}
alternizer 交错化	annular domain 圆环域
ambiguous point 分歧点{析}	annulus 圆环域
amount-of-change scale 等差尺度	anti-chain 反鏈
amplify 扩大, 放大	anti-coincidence unit 反重合单元{计}
amplitude of a complex number 复数的幅角	anti-commutator 反换位子{代}
analogue calculator 模拟计算机	anti-isomorphic algebra 反同构代数{代}
analogue computer 模拟计算机	anti-linear transformation 反綫性变换{代}
analogue multiplier 模拟乘法器	anti-reflexive relation 反自反关系
analogue type 模拟型	anti-symmetric function 反对称函数
analysis of covariance 互变差分析, 协方差分析{統}	anti-symmetric state 反对称态
analysis of variance 变差分析, 方差分析{統}	anti-symmetric tensor 反对称张量
analytic almost periodic function 解析的殆週期函数	anti-symmetrizer 反对称化子
analytic homeomorphism 解析同胚	anti-symmetry 反对称[性], 斜对称[性]

anti-trigonometric function 反三角函数
aperiodic damped motion 非周期的阻尼运动
aperiodic group 非周期群
apex 顶点
a posteriori 事后
a posteriori probability 經驗概率 {概}
Appell equation 阿培耳方程
approximant 近似結果
approximate derivative 近似导数, 近似微商
approximation by least squares 用最小二乘方的近似法
approximation by power formula 用幂公式的近似法
a priori 事前
a priori probability 先驗概率 {概}
Arabian cypher 阿拉伯数碼
Arabian mathematics 阿拉伯数学
Arabic numerals 阿拉伯数碼
Arabic system of notation 阿拉伯記数法
arbitrary mesh 任意网格
arbitrary parameter 任意参数
Archimede's axiom 阿基米德公理
Archimedian valuation 阿基米德賦值
arc-hyperbolic function 反双曲函数
arc length 弧长
arc without contact 无切弧
arcsine law 反正弦定律
arcwise connected set 弧式連通集
area of infection 受影响区, 受影响面
Argand diagram 阿尔崗图示
argument principle 幅角原理

arithmetic chart 算术图, 等差图
arithmetic expression 算术表达式
arithmetic facility 运算部件
arithmetic numbers 算术数
arithmetic of quadratic forms 二次齐式整数論
arithmetic operation 算术运算 {計}
arithmetic operator 算术算符
arithmometer 四則計算机
array 数组
array declaration 数组說明{計}
array identifier 数组标志符{計}
array list 数组表{計}
array of difference 差分格式 {代}
array segment 数组的段{計}
artificial brain 人工脑
ascending power series 升幂級数
ascertainment error 断定錯誤 {統}
assemble 汇编, 装配{計}
assembler 汇编程序{計}
assembly average 汇集平均值
assembly program 汇编程序{計}
assembly subroutine 汇编子程序 {計}
assign 指定, 分配[内存单元] {計}
assignment statement 赋值語句 {計}
associate 相伴元素{代}
associated basis 連带基{代}
associated bundle 相伴丛{代}
associated form 連带形式{計}
associated isomorphism 相伴同构 {代}
associated tensor 結合张量
associative binary composition

結合的二元合成{代}	automatic calculator 自动計算机
associative law of addition 加法	{計}
結合律{代}	automatic check 自动检查{計}
associative law of multiplication	automatic coding 自动編碼{計}
乘法結合律{代}	automatic computer 自动計算机
associative ring 結合环{代}	{計}
assumption formula 假定公式	automatic control 自动控制{应}
asymptotic behavior 漸近状态{析}	automatic data processing 自动数
asymptotic cone 漸近錐面{几}	据处理{計}
asymptotic convergence factor	automatic number normalization
漸近收斂因子	数值自动規格化{計}
asymptotic correspondance 漸近綫	automatic programming 程序自动
对应	化{計}
asymptotic curvature 漸近曲率	automatic step adjustment 自动步
{几}	长調整{計}
asymptotic distribution 漸近分布	automaton (pl.-ta) 自动机{計}
{統}	automorphism of module 模的自
asymptotic path 漸近路綫{析}	同构{代}
asymptotic phase 漸近相角	automorphism of ring 环的自同构
asymptotically stable solution	{代}
漸近稳定解	auxiliary memory 輔助存儲[器]
asynchronous 非同步的, 异步的	{計}
asynchronous computer 非同步計	auxiliary routine 輔助程序{計}
算机{計}	auxiliary scale 輔尺
asynchronous excitation 异步激发	auxiliary store 輔助存儲[器]{計}
asynchronous quenching 异步抑制	average probability 平均概率{概}
atomic scattering factor 原子散射	average quality 平均品質{統}
因数	average sample number 平均样本
atto ($=10^{-18}$) 微微微, 渺	数{統}
attribute list 屬性表	averaging operator 求平均算子
audio output 听觉輸出[器]	{計}
{計}	axiom of closure 閉合公理
auto coding 自动編碼	axiom of induction 归納法公理
auto-correlation analysis 自相关	axiom of separation 分离公理
分析{統}	axiom of superposition 迭加公理
auto-correlation function 自相关	axiomatic set theory 公理集合論
函数{統}	axiomatic theory 公理論, 公理法
auto-covariance function 自协变函	axiomatism 公理主义
数, 自协方差函数{統}	axiomatize 公理化

axis of convergence 收斂軸{析}
axis of reference 相关軸
azimuth 方位角

B

back substitution 倒轉代換{計}
backing store 备用存儲{器}{計}
backward difference 后向差分
backward interpolation 后向插
值
ballistic perturbation theory 彈道
擾動理論
Banach algebra 巴拿赫代數
Banach space 巴拿赫空間
bar graph 条綫圖
barycentric mapping 重心映象
base-centered lattice 底心格
base line 底綫
base number 底數, 基數
base of exponential function 指數
函數的底
base of logarithmic function 對數
函數的底
base of neighbourhoods 領域的基
base space in a fibring 纖維空間
中的底空間{拓}
basic angle 底角
basic invariant 基本不變式
basic neighbourhood 基本領域
basic open set 基本開集
basic statement 基本語句{計}
basic surface 基礎面
basic symbol 基本符號{計}
basis of a free module 自由模的
基{代}
B-box (B-line) 變地址寄存器{計}
B-digit B 數字, B 數碼{計}
Bernoulli's equation 貝爾努意方

程, 伯努利方程
Bernoulli's numbers 貝爾努意數,
伯努利數
Bessel's differential equation 貝塞
耳微分方程
Bessel's inequality 貝塞耳不等式
Bessel's interpolation formula 貝塞
耳插值公式
best approximation 最好近似值
best estimator 最佳估計量{統}
best fit 最佳配合
best harmonic majorant 最好調和
優函數
best servosystem 最好伺服系統
beta coefficient β 系數
beta function β 函數{析}
Betti group 貝蒂群{拓}
Betti number 貝蒂數{拓}
biased 偏倚
biased estimator 偏倚估計量{統}
biased statistic 偏倚統計
biaxial spherical surface function
雙軸球面函數
bi-directional gate 雙向門電路{計}
bi-factor theory 雙因子論
bifurcation point 分歧點
bifurcation theory 分歧理論
bigraded exact couple 雙重分次正
合偶
bigraded group 雙重分次群
biharmonic boundary value
problem 雙調和邊[界]值問題
biharmonic equation 雙調和方程
biharmonic operator 雙調和算子
bilinear mapping 雙綫性映象
billion 1. 十億(=10⁹) 2. 兆兆
(=10¹²)
binary 二元的, 二進制的
binary adder 二進制加法器

binary-coded decimal 編为二进制的十进制{計}

binary composition 二元合成

binary-decimal conversion 二-十进制轉換{計}

binary digit 二进制数字, 二进制数位

binary element 双态元件

binary notation 二进制記数法

binary number 二进[制]数

binary point 二进制小数点

binary relation 二元关系

binary scale 二进制标度

binary system 二进[位]制

binomial coefficient series 二項式系数的級数{代}

binomial correlation 二項式相关{統}

binomial equation 二項式方程

bipartite curve 双枝曲綫

bipolar factor 双极因子

biprojective space 双射影空間

bi-quinary code 二元五元碼{計}

bi-quinary scale 二-五进制{計}

biregular ring 双正则环{代}

birth function 出生函数{統}

birth process 增殖过程{統}

bistable 双稳态{計}

bit (binary digit) [二进制的]位{計}

bit-time 一位時間, 一拍時間{計}

bivariate distribution 二变量分布{統}

bivariate normal surface 二变量正态曲面{統}

block 块形, 分程序, 程序块, 区, 框{計}

block diagram 框图, 草图{計}

block head 分程序首部{計}

block relaxation 整块松弛{計}

block reservation 区保留{計}

Bode diagram 伯德图

body-centered lattice 体心格

Boolean algebra 布尔代数

Boolean expression 布尔表达式

Boolean factor 布尔因子

Boolean primary 布尔一次式

Boolean ring 布尔环

Boolean secondary 布尔二次式

Boolean term 布尔項

bordered matrix 加边矩陣{代}

Borel covering theorem 波萊尔复盖定理

Borel measurable function 波萊尔可測函数

Borel set 波萊尔集

borrow 借位

bound pair 界限对, 界限双, 界限偶

bound pair list 界限对表

bound term 約束項

boundary cluster sets 边界聚集{析}

boundary collocation 边界配置

boundary complex 边界复形

boundary element 边界元素

boundary layer equation 边界层方程

boundary operator 邊緣算子{析}

boundary pivot 边界基点

boundary value 边界值

bounded group 有界群

bounded manifold 帶边流形, 有界流形

bounded matrix 有界矩陣

bounded sequence 有界序列

bounded set of points 有界点集

bounded variable 有界变数

bounds on error 誤差界限
box 框, 单元{計}
bracket operation 括号运算
bracketing of eigenvalue 本征值的划界
bracketing theorem 划界定理
branch 分枝, 分岔{計}
branch instruction 分枝指令, 分岔指令, 轉移指令{計}
branch order 分枝指令, 轉移指令{計}
break-point information 分割点信息{計}
break-point operation 分割点操作{計}
break-point order 分割点指令(条件停机){計}
B-register B寄存器, 变地址寄存器{計}
bridging order 返回指令, 連接指令{計}
brief 摘要
Brocard angle 布罗卡角{几}
Brocard circle 布罗卡圆{几}
Brocard point 布罗卡点{几}
Brocard triangle 布罗卡三角形{几}
broken line graph 折线图{几}
buffer 緩冲器, 緩冲区{計}
buffer register 緩冲寄存器{計}
buffer storage 緩冲存儲器{計}
build-in language 固有語言{計}
byte 二进位組{計}

C

calculate 計算
calculator 計算机
calculus of contingency 保險数学{統}

calculus of nature inference 自然推理演算{邏}
calculus of observations 观测演算
calculus of proposition 命題演算{邏}
calculus of variations in the large 大范围变分法
call in 調入[子程序]{計}
call on 訪問[內存儲单元]{計}
cancellation law of addition 加法相消律
cancellation law of multiplication 乘法相消律
canonical base 典范基
canonical class 典范类
canonical congruence 典范迭合
canonical coordinates 典范坐标
canonical cross-cut 典范橫断綫
canonical distribution 典范分配
canonical form 范式
canonical homomorphism 典范同态
canonical parameter 典范参数
canonical product 典范积
canonically conjugate variables 典范共軛变数
capacitor store 电容器存儲器{計}
card 卡片{計}
carriage return 滑架折回(打印时){計}
carrier 承載形
carrier function 承載形函数
carrier frequency 承載形頻率
carry 进位
carry chain 进位鏈{計}
carry out 实现, 完成, 执行{計}
carry propagation 进位傳送{計}
carry signal 进位信号{計}
Cartesian basis 笛卡儿基

- Cartesian coordinates** 笛卡儿坐标
Cartesian oval 笛卡儿卵形线
Cartesian product 笛卡儿〔乘〕积
Cartesian space 笛卡儿空间
cartography 制图学
cascade amplifier 级联放大
cascade carry 逐位进位
casting-out-9 check 舍9校验
categorical theory 完备理论
category 范畴, 类型
category of a space 空间的畴数
cathode coupled gate 阴极耦合门
 电路{计}
cathode-ray tube output 阴极射线
 管输出{计}
Cauchy distribution 柯西分佈{统}
Cauchy sequence 柯西序列
Cauchy inequality 柯西不等式
Cauchy integral theorem 柯西积分
 定理
Cayley number 凯莱数{拓}
c-discriminant C判别式
cell 1. 单元, 地址{计}; 2. 方格
 {统}
cell frequency 胞腔频率, 方格频
 率
cellular approximation theorem
 胞腔式逼近定理{拓}
cellular homotopy 胞腔式同伦{拓}
cellular map 胞腔式映象{拓}
center of a group 群的中心
center of a lattice 格的中心
center of a ring 环的中心
center of geodesic curvature 短程
 曲率中心{几}
center of normal curvature 法曲
 率中心{几}
center of similarity 相似中心{几}
centered conic 有心二次曲线
- centesimal system of measuring
 angles** 量角的百分制
centile interval 百分位距
central difference interpolation
 中心差分插值法{计}
central difference notation 中心差
 分记法{计}
central extension 中心扩张
central figures 中心图形
central limit theorem 中心极限定
 理{概}
central motion 中心运动
central point 中心点{几}
central series (of subgroups) 中心
 〔子〕群列
central sphere 中心球
central value 代表值, 中心值{统}
certain event 必然事件
chain carry 连锁进位, 循环进位
 {计}
chain code 链式代码, 循环代码
 {计}
chain complex 链复形
chain group 链群
chain homomorphism 链同态
chain rule 连锁法
chain substitution 连锁代换
chance cause 机会成因
chance variable 机会变数
change of origin 变换原点
change of scale 变换尺度, 变换单
 位
channel 〔波〕道
character 记号, 性質
character font 字体根{计}
character of an Abelian group
 阿貝耳群的特征标
character recognition 文字(字体)
 辨識{计}

- characteristic and mantissa of logarithms** 对数的首数与尾数
characteristic class 特征类
characteristic cohomology class 上同調类特征
characteristic element 示性元素
characteristic index 示性指标
characteristic line 特征綫
characteristic line element 特征綫〔元〕素
characteristic manifold 示性流形
characteristic map 示性映象
characteristic number 特征数, 示性数
characteristic space 特征空間
characteristic surface 示性曲面
chart 图表
check digit 檢驗數位{計}
check formula 驗算公式
check-point subroutine 抽点檢驗子程序{計}
check sum 检查和, 总和檢查{計}
check table 檢查表{計}
checking procedure 檢驗步驟{計}
chief series (of subgroups) 主合成〔子〕群列
Chinese remainder theorem 孙子剩余定理, 大衍求一术
chi square distribution χ^2 方分布
cipher 密碼
cipher machine 密碼机
circuit diagram 綫路图
circle composition 圖合成
circle of meromorphy 半純型圖
circle problem 圓內格点問題{数}
circular conical surface 圓錐面
circular correlation 循环相关
circular disc 圓盘
circular domain 圓形域
circular frequency 圓頻率
circular mil 圓密尔
circulating register 循环寄存器{計}
circulating storage 循环存儲器{計}
Clairaut equation 克来罗方程
class boundary 組界{統}
class field 类域{代}
class field theory 类域論{代}
class frequency 組頻率{統}
class interval 組距{統}
class limits 組限{統}
class of distribution function 分布函数类
class of ideals 理想〔子环〕类, 幻类
class of quadratic forms 二次齐式类
class of variate 变式类
class symbol 組符号
class value 类代表值{統}
classical canonical matrix 經典典范陣{代}
classical mechanics 經典力学
classical theory of probability 經典概率論
classical theory of statistics 經典統計学
classification 分类, 分組
classification statistic 分类統計
clear operation 清除操作{計}
clerical type 書写体
clock pulse 时标脉冲{計}
close-cycle control 閉路控制{計}
closed A subroutine 閉A型子程序{計}
closed B subroutine 閉B型子程序{計}

- closed arc** 閉弧
closed collection 閉集
closed combinatorial manifold 閉組合流形
closed differential form 閉微分形式
closed domain 閉域
closed geodesic 閉短程綫
closed grating 閉格子
closed operator 閉算子
closed orientable surface 閉定向面
closed orthogonal system 閉直交系
closed pseudomanifold 閉偽流形
closed Riemann surface 閉黎曼面
closed star 閉星形
closed subcomplex 閉子複形
closed subroutine 閉型子程序
closed surface 閉曲面
closed tensor field 閉張量場
closure axioms 閉包公理
closure finite 閉包有限{拓}
closure of simplex 單形的閉包
closure operator 閉包算子
closure property 閉包性
cluster point of a sequence 序列的聚點
cobordism group 協邊群{拓}
coboundary complex 上邊緣複形{拓}
cochain complex 上鏈複形{拓}
code 代碼, 指令碼{計}
code check 代碼檢查{計}
code conversion 代碼轉換{計}
code letter 代碼字母, 作用[字]碼{計}
code machine 編碼機{計}
code switch 碼開關{計}
code translator 譯碼器{計}
code word 代碼字{計}
- coder** 編碼器{計}
coding 編(指令)碼{計}
coefficient of alienation 不相關系數, 相疏系數{統}
coefficient of connection 聯絡系數
coefficient of contingency 列聯系數{統}
coefficient of correlation 相關系數{統}
coefficient of determination 可決系數{統}
coefficient of nondetermination 不可決系數{統}
coefficient of multiple correlation 多重相關系數{統}
coefficient of variation 離差系數
coefficient region 系數域{析}
coefficients in quadrature formulas 求積公式中的系數
cofactor of a determinant 行列式的余因子
cofinal subsets 共尾子集
cofinal parts 共尾部分{拓}
cogredient matrices 同步矩陣
cohomology class 上同調類
cohomology group 上同調群{拓}
cohomology operation 上同調運算
cohomotopy group 上同倫群
coimage 余象
coincidence number 迭合數
coincidence sensor 符合器, 重合器{計}
coincidence unit 重合單元{計}
coincident configurations 重合形
cokernel 余核
collator 校對機{計}
collocation point 配置點{計}
combination of sentences 複合命題{邏}

- combination oscillations** 組合振动
combinatorial closure 組合閉包
 {拓}
combinatorial pseudomanifold 組合偽流形{拓}
combinatorial star 組合星形{拓}
combinatorial sum 組合和{拓}
combining estimates of correlation 相关的合併估計{統}
combining estimates of variance 變差的合併估計{統}
command 指令{計}
command code 操作碼, 指令碼
 {計}
command line 指令總綫{計}
commensurable quantities 可公度量
 量
common perpendicular 共有垂綫
communality 公因子方差, 公共因素方差
commutating operator 交換算子
commutation relation 交換关系
commutation rule 交換法則
commutative 交換的
commutative diagram 交換图表
commutative element of group 群的交換元素{代}
commutative law of addition 加法交換律{代}
commutative law of multiplication 乘法交換律{代}
commutative set 交換集合{代}
commutativity of disjunction 析取〔式〕的可換性{邏}
commutator group 換位子群{代}
commutator product 換位子積{代}
commutator ring 換位子環{代}
commutator series 換位子群列{代}
commutator subgroup 換位子子群{代}
- {代}
compact open topology 緊〔緻〕開拓扑
compactification 緊〔緻〕化
comparison function 比較函數
comparison post-mortem 比較解剖
 (程序的){計}
comparison theorem 比較定理{析}
compatibility condition 協調条件
compiler 編譯程序{計}
complement 1. 余 2. 補 3. 補碼, 補數{計}
complement form 補碼形式{計}
complement representation of negative number 負數的補碼表示〔法〕{計}
complementary basis 余基{代}
complementary divisor 余因子{代}
complementary law 補余律{代}
complementary notation 補數記數法{計}
complementary space 余空間{代}
complete axiom system 完備公理系統{邏}
complete carry 完全進位{計}
complete critical set 完全臨界集
complete direct product 完全直積{代}
complete directed set 完全有向集
complete induction 完全歸納法
complete lattice 完全格子
complete local ring 完全局部環
complete metric space 完全度量空間, 完全距離空間
complete orthonormal system 完全直交系, 完整直交組
complete set 完全組{統}
complete system of axioms 完全